

# PARAGUAYOS RETORNADOS

(\*) Oscar S. Barrios

## I- Introducción

Los resultados que a continuación se presentan constituyen un borrador de avance del procesamiento de la información realizada por el Departamento de Estudios de Población y Desarrollo (DEPyD), en base a la información captada por el Consejo Nacional de Repatriación de Connacionales (CNRC).

La información recepcionada por el CNRC, está basada en la declaración de los recurrentes, es decir, de aquellos que se apersonan al Consejo a requerir información y solicitar beneficios que el mismo brinda. Por tanto, los resultados ofrecidos se refieren a aquellos declarantes o solicitantes que requieren apoyo y asesoramiento, sobre todo en materia de documentación, para su reinserción en la comunidad paraguaya. A éstos, en el presente artículo, se los denominará Retornados.

Antes de iniciar el análisis se mencionan algunos cuidados que se debe tener presente para la interpretación de los resultados ofrecidos. Los mismos son los siguientes:

a) No todos los paraguayos que han residido en el extranjero reportan datos al Consejo. Sólo lo hacen aquellos que por uno u otro motivo requieren los servicios de esta institución.

b) Los resultados hacen estricta referencia a los retornados, aquellos que solicitan y reportan información al CNRC.

c) En el Paraguay se cuenta con una sola oficina del CNRC, ubicada en la capital; en el resto del país no se cuenta con medios para recabar información de los que retornan. Por lo tanto no conforma el universo y quizá no constituya una muestra representativa de la misma.

d) El cuestionario utilizado no ha sido el mismo durante el tiempo de captación de la información. Inicialmente fue concebido para fines estrictamente de gestión de documentación, sin atender sus posibles usos con fines de investigación.

e) El llenado del cuestionario por parte del retornado es incompleto, ya que sólo reportan información para partes del mismo. Por tanto, para algunas variables existen márgenes elevados de no declaración.

## ESTRUCTURAS DE LA POBLACION RETORNADA

Estudios realizados sobre paraguayos retornantes<sup>1</sup> de la Argentina -constituyen casi el 90% de los retornados- presentan una característica diferencial muy importante en relación al sexo, hombres en un 57,4 por ciento y mujeres 42,6 por ciento.

Este fenómeno de predominio de un sexo sobre el otro se reproduce en el retorno como puede apreciarse en el Cuadro N° 1, Gráfico N° 1. La distribución por sexo de los retornados<sup>2</sup> muestra que un 57,6 por ciento son del sexo masculino, en

(\*) *Coordinador del Departamento de Estudios de Población y Desarrollo*

1. *Se refiere a paraguayos que han declarado tener intenciones de regresar y residir nuevamente en el Paraguay.* PONCIANO TORALES, *Retorno de Paraguayos*, Edit. OIM, 1991.

2. *Se refiere a paraguayos que actualmente se encuentran residiendo en el país, y en particular a aquellos que han recurrido al Consejo Nacional de Repatriación de Connacionales.*

tanto que un 42,4 por ciento son del sexo femenino. El índice de masculinidad -cantidad de hombres por cada cien mujeres- arroja un valor de 136%. Asimismo la edad promedio de los retornados es de 45 años.

La pirámide de la población retornada presenta una conformación irregular, indicando que existe una mayor proporción de mujeres en los tramos de 20 a 40 años, modificándose bruscamente a partir de esta edad.

Más del 90% de los retornados se encuentran aún en plena edad productiva. Esto significa un gran potencial de mano de obra.

Las edades de predominio en favor de los hombres, se manifiesta marcadamente en los tramos, de edades comprendidas entre los 40 y los 60 años, acentuándose fuertemente en las edades más avanzadas, especialmente a partir de 60 años.

Quizá exista una explicación cultural el retorno mayoritario de la población masculina en edades avanzadas, a pesar de la conocida sobremortalidad masculina. En la familia tradicional paraguaya es el hombre el que tiene mayor influencia sobre la familia, incidiendo, en este caso, favorablemente sobre la idea del retorno.

En tanto, las mujeres a esa edad, fallecido el marido generalmente, tienden a sujetarse a las decisiones de los hijos. Si la permanencia ha sido por período largo es difícil que los hijos quieran retomar por el hecho de haber ya formado su trama de relaciones sociales en el lugar en que residen.

## LUGAR DE PROCEDENCIA

Es de conocimiento general que la mayor migración de paraguayos se ha dado en gran proporción hacia la Argentina, al punto de llegar a representar casi un 10% de la población actual del Paraguay<sup>3</sup>. Dicho país ha sido y sigue siendo para el Paraguay

una válvula de escape en los problemas económicos, políticos y sociales.

La proximidad geográfica, la facilidad de transporte, el idioma, el mejor nivel de ingreso y las mejores condiciones de vida prevalecientes en la Argentina por largos períodos, sumado a la inestabilidad política, la falta de empleo y la fuerte dependencia política y comercial del Paraguay, han sido en el pasado factores que incitaban fuertemente en el desplazamiento de la población paraguaya hacia la Argentina.

Por tanto, no es de extrañar que la mayor cantidad de paraguayos retornados provengan de la Argentina. El 87,2% de los retornados lo hacen desde la Argentina, de los demás países limítrofes en orden de importancia lo constituyen Brasil, Uruguay y Chile con un 3,1, 1,2 y 1,0 por ciento respectivamente, (Ver Gráfico N°2 y Cuadro N°2).

Desde otros continentes -Europa, África, Oceanía y Asia- retornaron 3,6 por ciento, en tanto que de los Estados Unidos 1,0 por ciento. En el retorno desde otros continentes es mayor la proporción de mujeres.

## LUGAR DE RESIDENCIA ACTUAL POR DEPARTAMENTOS Y DISTRITOS

En conocimiento de que los paraguayos migraron mayoritariamente hacia la Argentina, y que se radicaron en las áreas más urbanas de este país, era de esperar que a su retorno se radiquen preferentemente en las áreas más urbanizadas y desarrolladas del Paraguay. Por otra parte, hay que tener en cuenta que la fuente de trabajo para este tipo de población está ubicada en áreas urbanas.

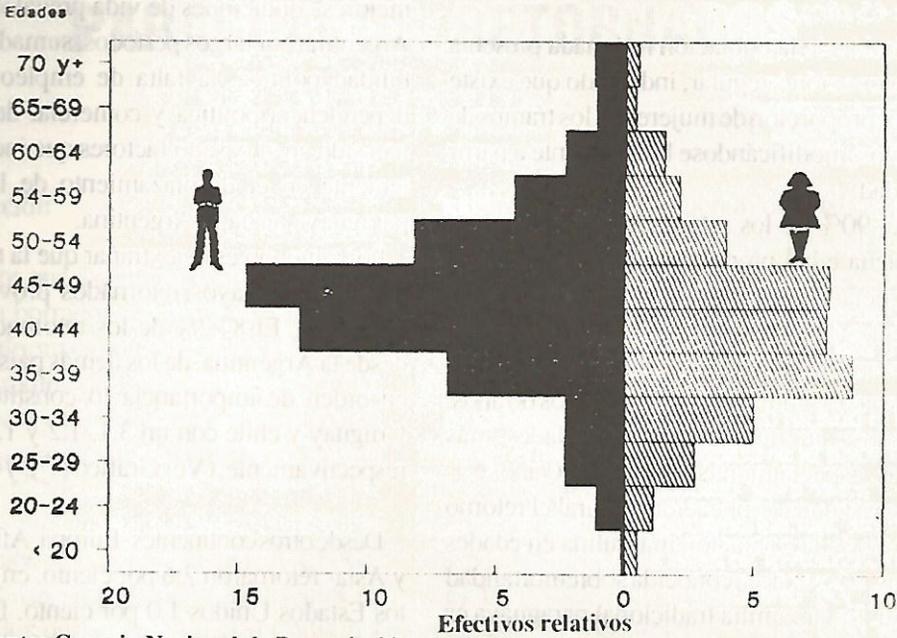
El trabajo efectuado por Ponciano Torales<sup>4</sup> señala que el 55,4 por ciento de los retornantes lo haría hacia el Departamento Central, en tanto que en los departamentos fronterizos (Itapúa, Alto

3. OSCAR S. BARRIOS «Proyecto de investigación sobre migración de retorno de paraguayos residentes en la Argentina».

4. RETORNO DE PARAGUAYOS (Características y expectativas de retornantes paraguayos desde Buenos Aires).

Gráfico N° 1

Pirámide de Población  
Paraguayos Retornados



Fuente: Consejo Nacional de Repatriación

Paraná, Ñeembucú y Misiones) lo haría el 13,7%.

Efectivamente, como puede apreciarse en el gráfico N° 3, esta tendencia del retorno se concretiza con la radicación de los retornados en un 80,5% en el Dpto. Central, seguido en importancia por los Departamentos fronterizos de Itapúa (5%) y Alto Paraná (3%). Se observa así, que la fijación de residencia en el Dpto. Central es muy superior a lo declarado por los retornantes.

Analizando al interior del Dpto. Central (gráfico N° 4) podemos notar que el área de mayor atracción para la fijación de residencia por parte de los retornados lo constituye el distrito de Asunción con un 45,8%, seguido por los distritos colindantes de San Lorenzo (10,6%), Fernando de la Mora (9,3%), Luque (7,8%), Lambaré (6,2%). En cuan-

to al Area Metropolitana de Asunción (AMA) más de 90% de los retornados residen en esta zona, repartiéndose en casi igual porcentaje en la capital como en los otros distritos de esta área. (Gráfico N° 5).

### NIVEL DE INSTRUCCION

Otra importante variable hace referencia al nivel de instrucción de los retornados. Esta información puede sugerirnos una idea aproximada del nivel de calificación ocupacional que posee el retornado.

Tomando como referencia la investigación sobre retornantes, citado anteriormente, señala que una alta proporción de los mismos se encuentran por debajo del nivel de instrucción secundaria, o

sea aquellos que tienen primaria completa, primaria incompleta y los que no tienen ninguna instrucción totalizan 62,5%.

La información sobre retornados muestra que 63,4% de mujeres y 55,7% de hombres (ver gráfico N° 6 y 7) se encuentran comprendidos en la categoría ninguna instrucción y no declarado<sup>5</sup>.

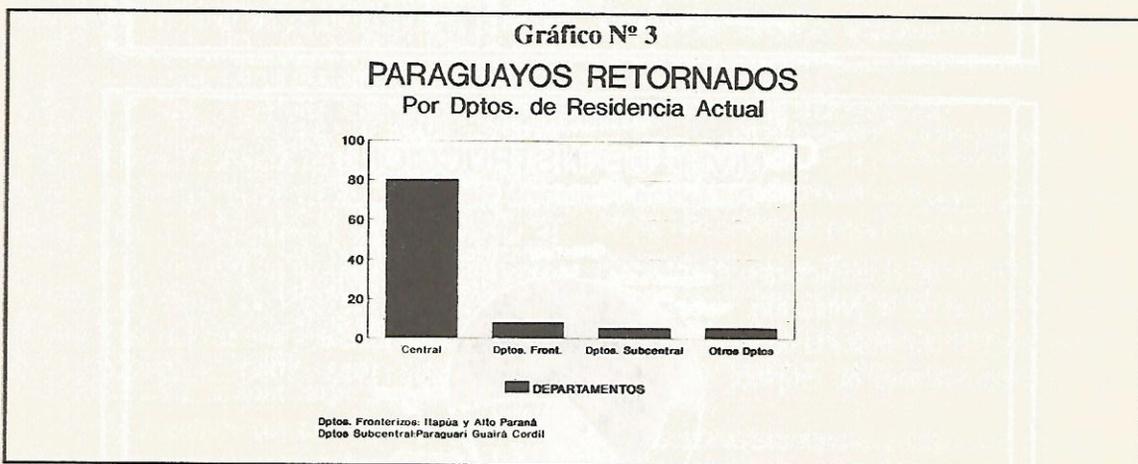
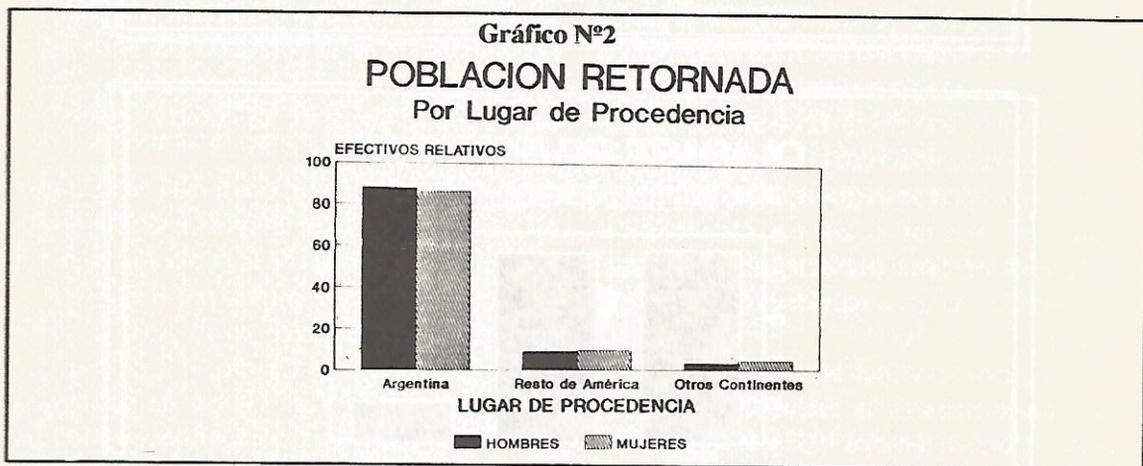
Asimismo, 23,8 y 18,7% de hombres y mujeres respectivamente se encuentran en la categoría nivel primario. Sumando ambas categorías y asimilando lo no declarado al primario, el 80% de la población retornada tendría apenas hasta el nivel primario

En la categoría secundario el 14,2% declaró encontrarse dentro de este nivel, sin mayores diferencias entre los sexos. La categoría universi-

tario, la fracción más pequeña de la población retornada, denota una marcada diferencia a favor de los hombres. Sólo el 3,2% de las mujeres declararon tener formación universitaria, en tanto 6,2% de hombres declararon tener la misma formación.

## SITUACION DE TRABAJO

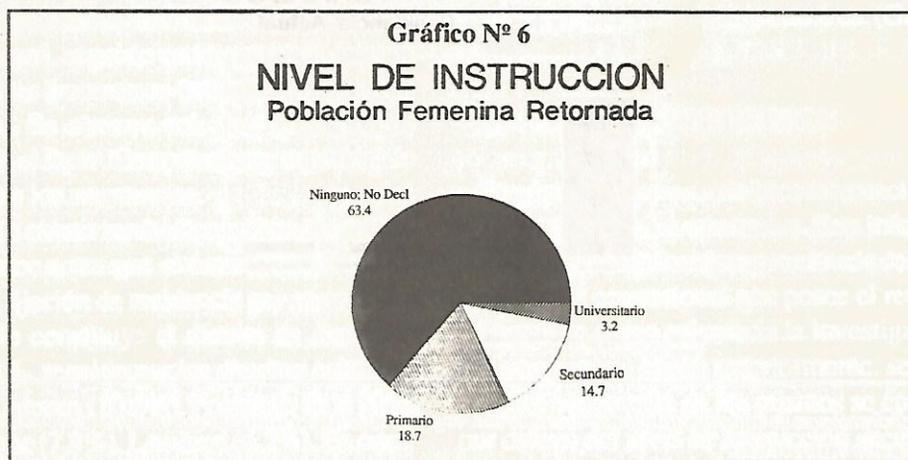
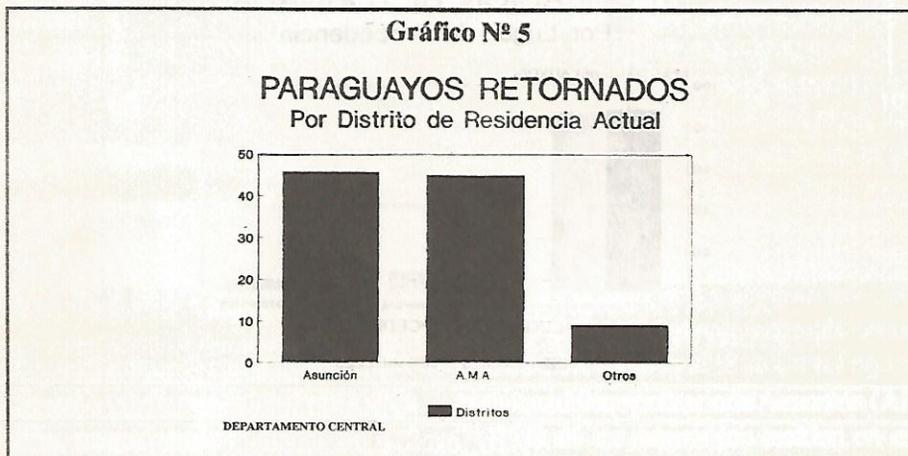
La variable trabaja actualmente, presenta serias dificultades para su análisis por una elevada omisión de respuesta. Lo solicitado en el formulario fue sobre si, en el momento de llenar la misma, se encontraba trabajando o no. Con márgenes elevados de no declaración, no es posible hacer lectura alguna sobre esta problemática.



5. Por deficiencia en la información, lamentablemente, se presenta en una sola categoría a los retornados que no declararon y los de ninguna instrucción.

Sólo puede mencionarse, entonces que el 75% de los retornados no brindaron información algu-

na sobre su situación de trabajo (ver Gráficos Nº 8 y 9). El nivel de desempleo denunciado por los



retomados llega 4,4% para el sexo femenino y 3,5% para el sexo masculino siendo estos valores

concordantes con el nivel de desempleo imperante en el área analizada.

